



4561/01

**CYMRAEG AIL IAITH CYMHWYSOL
APPLIED WELSH SECOND LANGUAGE**

**UNED 1
UNIT 1**

**Darllen ac ysgrifennu
Reading and writing**

**HAEN SYLFAENOL
FOUNDATION TIER**

**P.M. DYDD MERCHER, 4 Mehefin 2014
P.M. WEDNESDAY, 4 June 2013**

**1 awr a'ch amser estynedig
1 hour plus your additional time allowance**

**Cyfenw _____
Surname**

**Enwau Eraill _____
Other Names**

**Rhif y Ganolfan _____
Centre Number**

**Rhif yr Ymgeisydd 0 _____
Candidate Number 0**

I'r Arholwr yn Unig				
Cwestiwn	Marc Uchaf	Darllen	Ysgrifennu	Marc yr Arholwr
1.	15			
2.	15			
3.	20			
4.	20			
Cyfanswm				

CYFARWYDDIADAU
INSTRUCTIONS

Defnyddiwch inc neu feiro du neu eich dull arferol.

Use black ink, black ball-point pen or your usual method.

Ysgrifennwch eich enw, rhif y ganolfan a'ch rhif ymgeisydd yn y bylchau ar ben y dudalen flaen.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces on the front cover.

Atebwch BOB cwestiwn.

Answer ALL questions.

Ysgrifennwch eich atebion ar y llinellau a ddarperir yn y papur cwestiynau hwn.

Write your answers on the lines provided in this question paper.

GWYBODAETH
INFORMATION

Rhoddir nifer y marciau a geir mewn cromfachau ar ddiwedd pob cwestiwn neu ran o gwestiwn.

The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question.

**Nodir y marciau a ddyfernir ar gyfer cywirdeb mynegiant o fewn y cwestiynau fel a ganlyn:
[✓ = 2] ac ati.**

Marks awarded for accuracy of expression within the questions are indicated as follows: [✓ = 2] etc.

1. Rydych chi'n helpu i godi arian at elusennau yng Nghymru. Mae gwybodaeth am Hanner Marathon Caerdydd gyda chi. Mae'r cyngor lleol eisiau manylion y rês. Llenwch eu grid yn ofalus YN GYMRAEG.

You are helping to raise money for charities in Wales. You have information about Cardiff's Half Marathon. The local council want details of the race. Fill in their grid carefully IN WELSH.

[12 + ✓ = 3] = [15]

HANNER MARATHON CAERDYDD

caerdydd@rhedegcymru.org.uk




HALF MARATHON

(Hanner marathon = 22 cilomedr / tua 13 milltir)

Mae Hanner Marathon Caerdydd bob mis Hydref. Mae'n dechrau am naw o'r gloch o Stryd y Castell. Fel arfer mae tua 18,000 o bobl yn rhedeg yn y marathon. Maen nhw'n codi arian i sawl elusen. Os oes cwestiwn, ffoniwch 02920 660790.

1(i) Rhaid i chi lenwi manylion y rês yn y grid YN GYMRAEG.

You must fill in the details of the race in the grid IN WELSH. [5]

	HANNER MARATHON CAERDYDD
RHIF FFÔN CYSWLLT	
E-BOST	
MIS Y MARATHON	
FAINT O BOBL?	
SAWL CILOMEDR?	

- 1(ii) Rydych chi eisiau lluniau newydd i hysbysebu paratoi at redeg hanner marathon. Ticiwch y 3 llun addas ar gyfer y posteri.

You want new pictures to advertise preparations for running a half marathon. Tick the 3 suitable pictures for the posters. [3]

1. BWYTA'N IACH	2. ESGIDIAU DA	3. COFRESTRU
<p>Mae deiet person yn bwysig nawr. Rhaid i chi fwyta'n iach ac yfed digon o ddŵr. Yn wir, mae edrych ar ôl y corff yn bwysig.</p>	<p>Mae dillad rhedeg yn bwysig iawn hefyd yn enwedig yr esgidiau. Mae gofalu am y traed yn hanfodol nawr.</p>	<p>Rydych chi eisiau rhedeg yn y marathon. Felly, ewch ar y We. Ticiwch y bocs. Wedyn, byddwch chi wedi cofrestru.</p>

				
<p>Trainers</p>	<p>mugs of hot drink</p>	<p>Register now</p>	<p>Race logo</p>	<p>Fruit</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1(iii) APÊL ARCH NOA

Mae taith gerdded yn Sir Benfro i godi arian at Apêl Arch Noa. Rhaid i chi lenwi'r poster YN GYMRAEG.

There is a walk in Pembrokeshire to raise money for the Noah's Ark Appeal. You must fill in the poster IN WELSH. [2]

Ydych chi'n hoffi cerdded?

Wel, dewch i Sir Benfro. Mae taith gerdded arbennig gyda ni ym mis Medi – Medi 21. Bydd yn dechrau am hanner awr wedi wyth yn y bore.

Byddwn ni'n codi arian at Apêl Arch Noa.

Cerdded yn Sir Benfro

Dyddiad: _____

Amser: _____



1(iv) RÂS AM FYWYD

Rydych chi wedi derbyn gwybodaeth am Râs am Fywyd 2014. Mae aelod o glwb rhedeg Abertawe wedi e-bostio. Mae 2 gwestiwn gyda hi. Rhaid i chi ateb y cwestiynau YN GYMRAEG. (Cofiwch ddefnyddio brawddegau llawn.)

You have received information about Race for Life 2014. A member of Swansea's running club has e-mailed. She has 2 questions. You must answer the questions IN WELSH. (Remember to use full sentences.)

[2 + ✓ = 3] = [5]

Rhaid i chi (You must):

- Gyfarch (Greet)
- Ateb y ddau gwestiwn (Answer the two questions)
- Cloi yn effeithiol (End effectively)

RÂS AM FYWYD
<p>Mae merched yn rhedeg yn y Râs am Fywyd bob blwyddyn. Mae merched yn rhedeg yn Aberystwyth, Caerdydd, Hwlfordd, Abertawe, Rhyl, Wrecsam a sawl lle arall. Maen nhw eisiau codi arian i helpu Cronfa Cancr.</p> <p>Mae Râs am Fywyd yn boblogaidd iawn. Ydych chi eisiau rhedeg? Wel, ffoniwch 0845 600 6050. Mae'r swyddfa ar agor am naw o'r gloch bob dydd.</p>

At: rasamfywyd@aol.com
Oddi wrth: rhedeg@abertawe.com
Testun: Râs am Fywyd

Shwmae. Rydw i wedi clywed am Râs am Fywyd. Mae sawl person yn y clwb eisiau rhedeg eleni. Mae dau gwestiwn gyda fi.

- 1. Oes rês yn Abertawe?**
- 2. Pryd mae'r swyddfa ar agor?**

Diolch am eich help.
Sarah Griffiths

Atebion: Râs am fywyd

- 1.** _____

- 2.** _____

2. Rydych chi'n chwilio am waith rhan-amser. Rydych chi'n llenwi CV. Bydd yn helpu wrth i chi ymgeisio am swyddi. Rhaid i chi llenwi'r CV (gyferbyn) YN GYMRAEG.

You are looking for part-time work. You fill in a CV. It will help as you look for work. You must fill in the CV (opposite) IN WELSH.

[8 + ✓ = 7] = [15]

Cofiwch ddefnyddio brawddegau llawn lle bo'n addas e.e. adrannau *.

Remember to use full sentences where appropriate e.g. sections *.

3. Rydych chi'n gweithio mewn theatr yn yr ardal. Roedd drama i grwpiau ysgol yn y theatr yn ddiweddar ond roedd sawl problem gyda'r sioe. Rydych chi wedi derbyn cwynion gan ddwy ysgol gynradd. Darllenwch y cwynion yn ofalus.

You work in a theatre in the area. There was a drama for school groups in the theatre recently but there were a number of problems with the show. You have received complaints from two junior schools. Read the complaints carefully.

[16 + ✓ = 4] = [20]

F'enw i ydy Sam Howells. Athro ydw i yn Ysgol y Berllan. Daeth yr ysgol i'r ddrama arbennig ar Ebrill 27 am hanner awr wedi un yn y prynhawn ond roedd y profiad yn siomedig ofnadwy.

Yn gyntaf, roedd problem gyda'r parcio. Doedd dim lle i'r bws ysgol a doedd neb yno i helpu. Wedyn, roedd y siop ar gau. Roedd y plant eisiau prynu losin a sudd oren. Mae plant bob amser eisiau prynu pethau melys mewn theatr. Roedd cau'r siop yn warthus. Yn olaf, roedd y perfformiad yn ddi-fflach, doedd y gerddoriaeth ddim yn dda a doedd dim pecyn ysgolion.

Doedd yr ysgol ddim yn hapus gyda'r ymweliad – dim o gwbl. Hoffen ni drafod y mater gyda chi os gwelwch yn dda. Ein rhif ffôn ydy 562992. Diolch.

Sam Howells (Athro)

YSGOL YR HAFOD

ysgolyrhafod@ysgolioncymru.com

Lois Davies ydw i. Rydw i'n ysgrifennu ar ran Ysgol yr Hafod achos rydw i eisiau cwyno am y ddrama yn y theatr ar Ebrill 28 am ddeg o'r gloch. Daeth hanner cant o blant a saith athro i'r theatr i weld comedi ond roedd y sioe yn ddiflas.

Roedd yr actio yn wael ac roedd y gwisgoedd yn rhad. Hefyd roedd y gweithdy cyn y sioe yn ofnadwy. Roedd pawb yn siarad yn yr ystafell. Roedd y tocynnau i'r plant yn ddrud. Yn wir, roeddech chi'n hysbysebu'r sioe fel bargaen. Gwastraff arian oedd y sioe – yn bendant. Yn olaf roedd un bachgen anabl gyda ni. Doedd dim lifft yn y theatr. Doedd dim ramp chwaith. Does dim esgus gyda chi.

Hoffen ni gael ateb i'n llythyr. E-bostiwrch ni os gwelwch yn dda. Diolch.

Lois A. Davies (Pennaeth)

3(i) Rydych chi'n llenwi'r ffurflen YN GYMRAEG ar gyfer rheolwr y theatr.

You are filling in the form IN WELSH for the manager of the theatre. [14]

ENW'R YSGOL	[1]	[1]
ENW CYSWLLT	[1]	[1]
E-BOST / RHIF FFÔN	[1]	[1]
DYDDIAD Y PERFFORMIAD	[1]	[1]
AMSER Y PERFFORMIAD	[1]	[1]
PROBLEMAU GYDA'R THEATR (×2)	1 2 [2]	1 2 [2]

3(ii) Mae'n rhaid i chi nodi targedau i'r cwmni theatr cyn yr ymweliad nesaf. Nodwch **2** beth sydd eisiau gwella. **COFIWCH DDEFNYDDIO BRAWDDEGAU LLAWN YN GYMRAEG.**

You must note targets for the theatre company before the next visit. Note **2** things that need improving. **REMEMBER TO USE FULL SENTENCES IN WELSH.**

[2 + ✓ = 4] = [6]

TARGEDAU I'R CWMNI THEATR

1. _____

2. _____

RHAN A

4. **Rydych chi'n gweithio mewn canolfan waith. Mae'r rheolwr eisiau rhoi hysbyseb yn y papur lleol. Mae e wedi gofyn i chi gyfieithu'r hysbyseb. Ysgrifennwch yr hysbyseb allan yn ofalus YN GYMRAEG ar gyfer y papur.**

You work in a job centre. The manager wants to put an advertisement in the local paper. He has asked you to translate the advertisement. Write the advertisement out carefully IN WELSH for the paper. [10]

There will be a computer course on Thursday night at seven o'clock in Penlan School. There will be no cost. All are welcome. E-mail Megan if there are any questions. Thank you.

RHAN B

Rydych chi'n dysgu ar gwrs Cymraeg. Rydych chi'n ysgrifennu nodyn YN GYMRAEG at y dosbarth yn cyflwyno eich hunan ac yn esbonio pwysigrwydd dysgu Cymraeg.

You teach on a Welsh course. You write a note IN WELSH to the class introducing yourself and explaining the importance of learning Welsh.

[5 + ✓ = 5] = [10]

Rhaid cynnwys:

- eich enw a pham rydych chi'n ysgrifennu [1]**
- manylion y cwrs e.e. dyddiad, lleoliad, amserau [2]**
- rhesymau dros ddysgu Cymraeg [1]**
- unrhyw beth arall sy'n berthnasol e.e. manylion cysylltu, cynnwys y cwrs [1]**

You must include:

- your name and why you are writing [1]**
- the details of the course e.g. date, location, times [2]**
- reasons for learning Welsh [1]**
- anything else that is relevant e.g. contact details, the course content [1]**

CWRICWLWM VITAE

ENW	
CYFEIRIAD	[1]
DYDDIAD GENI	[1]
YSGOL	[1]
Oes sgiliau arbennig gyda chi?* Do you have special skills?	_____ _____ _____ _____ [1]
Oes profiad o weithio gyda chi?* Have you experience of working?	_____ _____ _____ _____ [1]
HOB I*	_____ [1]
Enw canolwr Name of referee	[1]
LLOFNOD	
DYDDIAD	[1]